

Forfatter: Worm, Jacob

Titel: . - [1968]

Citation: Worm, Jacob: ". - [1968]", i Worm, Jacob: . - [1968], udg. af ERIK SØNDERHOLM , [1968]-1994, s. 516. Onlineudgave fra Arkiv for Dansk Litteratur: <https://tekster.kb.dk/text/adl-texts-worm01val-shoot-idm140677715165616.pdf> (tilgået 25. april 2024)

Anvendt udgave: . - [1968]

40. Til Dronningen

Signaturfortegnelse:

A1	Add. 113,8°	p. 169
A2	Nks. 405,2°	p. 513
B	Nks. 355,2°, II	p. 236
C	Nord. 1170	p. 102
D	Berg. Mu. 84,8°	p. 72
E	Thott 1528,4°	p. 21
F	Thott 1529,4°, IX	p. 48
G1	Gks. 2404,4°	p. 50
G2	Oslo U. B. 215,2°	p. 115
H1	Add. 248,4°	p. 18
H2	Nks. 4493,4°	p. 19

la

I1 Add. 249,4° p. 135

I2 Kall 395,4° p. 113

lb

I3 Add. 483,4° p. 114

I4 Coll. 516,4° p. 144

J	Coll. 538,4°, I	p. 223
K	Gks. 2408,4°	p. 222
L	Thott 742,2°	p. 139r
M1	Nid. 308,4°	p. 12v
M2	Add. 247c,4°	p. 207r
M3	Nks. 1670,2°	p. 61
N	Thott 1523,4°	p. 666
O1	Gks. 2403,4°	p. 310
O2	Add. 160,2°	p. 188
O3	Add. 484,4°	p. 314
O4	Oslo U. B. 260,4°	p. 235
P	Nks. 868g,4°, II	p. 51
R1	Berg. Mu. 397,4°	p. 170
R2	Oslo U. B. 295,4°	p. 173
R3	Stockh. Vn 88	p. 58r
S	Nks. 405,2°	p. 172
T	Add. 258b,4°	p. 16
U1	Nks. 819b,4°	p. 63
U2	Thott 1527,4°	p. 171
U3	Nks. 818b,4°	p. 158
V1	Ulld. 447,4°	p. 384
V2	Oslo U. B. 624,4°	p. 133
X1	Oslo U. B. 611,4°	p. 430
X2	Nks. 999,8°	p. 186
X3	Nks. 829,4°	p. 82v
X4	Ulld. 528,4°	p. 152
X5	Århus 331,4°	p. 222
X6	Hertel, II	p. 620

318. *Tekstgrundlag:* Add. 113,8°, p. 169 ff. - *Overskrift:* Til Dronningen A1 E N X1-5 Ejusdem til Dronningen B Til hendes Majestæt Dronningen G2 H Ia J K T X6 Til Dronningen (Dronning O4) Charlotta Amalia M1O4 Til Hendes Kongl. Majestet Dronning Charlotta Amalia P Til Hendes Mayestet Dronningen

Charlotta Amalia S Stormegtigste, Høibaarne førstinde Allernaadigste Arvedronning Charl: Amal: F Til Dronningen. Stormegtigste Høybaarne Allernaadigste Dronning Charlotta Amalia L Ad Reginam Charlottam Amaliam O1-3 Een (R) Supplique til Dronningen Ib R V2 J. Worms Supplique til Hendis Majest. Dronningen A2 Mag. Jacob Worms Supplique til Dronningen M2-3 Worms (÷ C U3V1) Supplique til Dronning Charlotta Amalia C U V1 Supplication til Dronningen Charlotta Amalia D En anden Til Hendes Dronninglig Majestet G1 - *Digtet: 2 Omskiøndt*] *Endskiønt U Lycke sang*] *Sørge riim C lyder*] *Synger U * sørge-*] *B-E H-K M2-3N O1-3P R1S-V Sorge- F G1Ib L M1O4 sorgens A G2R2-33 sorgens*] *Sørge PR * Tact*] *dragt V4 min Ruin*] *mine Rum H miine Riim X Ruin*] *riim G1N * dog*] *och D nu*] *Du P kun M3O R S T U1-25-6ombyttet med7-8F5* maa mig kaste] mig nedkaster B mig] *dog X1-4 nu K ÷ T kaste*] *nedkaste T6 du*] *nu U kun O1-3 med Ib een*] *din M2-3 af Naadens*] *din Naades Ib Naadens*] *himlens X7 er indlugt*] *sidder knydt B indlugt*] *indknøt C-F L O1P U1,3 indkast M2-3 * 9* din Himmel-milde] *B-V du milde Himmel X din milde Himmel A11-14*] ÷ *M10 velfærds*] *Velstands P-T11* vagt] *magt B-D F-H I1J-L P-X kand*] *kund' L12 dog*] *io A2B-F G2H-L N-S U-X saa T spurdte*] *spørger B E Ib N O R V1 X5-613* Og] *Ak IJ K Steds*] *Stads E R Slots D ÷ N14 til trøst*] *din røst R15 Danner-*] *denne K Dronning er saa*] *Dronningen er V16 vold*] *vand L hafde*] *haver O P17-20ombyttet med21-24U V117-20*] ÷ *K X417* krafftis] *Kirkes I * 18 aandsens*] *Naadens PR ild*] *krafft V19 Du*] *Det V ved kiærlighedens*] *af Naadens kierlig Ib20* Med .. seer] *Ach! hiertens trøst at see U vi*] *ieg D E O ansigt*] *Hierte Ib22 ey*] *i J ey det*] *dette C slet*] *ei C Muld*] *grund M 23-26*] ÷ *V1 23 skade*] *morder C 25 Demante*] *Demanter E diamantes J * 26 bordyret*] *A2-H I1J K M1N O1P-T V X1-5* og *Naadens M2-3 * bardyret A127-40*] ÷ *T27 Jeg*] *da K tænder*] *tengte L M ieg .. var*] *saa var jeg snart N O da var jeg snart D-F Ib R U ieg snart var da P * 28* var .. nedskut] *ved U-lyckens Piil var skudt G-K var ved lychens pile skudt F * 29 liuse*] *M1-3N O V1 Lives B lius 518* og *A C-L M2P-U V2X 32 Dend*] *Dem A2D E G-K M R3SU V2 Det B C V1 X4 Sand*] *Aand O2-4*

319.33 Tiener] *Mand hand M2-334* til] *din Ia35 Præsters*] *Præstens D G-L N P R U V1X4-6 Præste S36* Præst] *Knegt P R nu*] *da B37 For .. ieg*] *For Alt Jeg beder Dig F-I39 langt dyrer*] *meer dyrbar B dyrer*] *dyrbar F40 frihed naadigst*] *friheds Naade P R*